

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.  
Bratislava jf,

v G Q O S / I ' S - ý

13-11-2009	
Ev. číslo: <i>JH</i>	Č. spisovnice: <b>X3130/KZ</b>
uzatvorená podľa	

# Kúpna zmluva

§ 588 a nasledujúcich  
Panskej — -ft KATASTRA  
NITRA

medzi zmluvnými stranami:

Vklad povolený dňa. ■?..? \*... 1(1% 2009

Pod 0. V;.....

narodená . rodné číslo:  
bytom

.. J V-' vc!' lýmUo  
dňom.

ako predávajúci na strane jednej

— v\*\* \*\*^U^:21,10..2009

a

'-rv -t. o v. ■ V v - ,lí\* t íyij

**Národná diaľničná spoločnosť,  
a.s.**

jisti,; ptičí.iinut.. .i;

Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratisl

Štatutárny orgán: akciová spoločnosť zapísaná v ObahoänamT&gFstri  
v zastúpení: Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva^generálny naaiter—■\*  
Ina. Juraj čermák\_ CSC člen nredKtavpn<:tva

Zastupuje:

& r~S~~, V.

IČO: 35 919 001  
DIČ: 2021937775  
IČ DPH: SK2021937775  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

£

ako kupujúci na strane druhej

TRA

za nasledovných podmienok:

Či. I.

Predávajúci je vlastníkom (spoluvlastníkom) nižšie uvedených pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území H o s ť o v á, obce Hoľová, vedených Katastrálnym úradom xxxxx, Správou katastra v Nitre na:

## **LV KN-C parcela výmera v m<sup>2</sup> podiel druh pozemku**

2221/9	4861	1/45 ostatná plocha
--------	------	---------------------

Územným rozhodnutím vydaným Mestom xxxxx pod č. SP 19594/2007-008-íng.Ki dňa 30.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.1.2008 boli pozemky uvedené v tomto článku určené na zastavanie stavbou rýchlostnej komunikácie R1 Selenec - Beladice, ako trvalý záber v k.ú. Hostová v rozsahu ako boli zamerané geometrickým plánom č. 54-3/2008 zo dňa 8.7.2008 vyhotoveným spoločnosťou GEO-KOD s.r.o. Karloveská 24, Bratislava, overeným Správou katastra v Nitre dňa 20.8.2008 pod č. 1521/08.

Na stavbu R1 Selenec - Beladice bolo vydané ako stavebníkovi, Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s. stavebné povolenie Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácii SR pod č. 118593/2008-2331£.56662 dňa 8.12.2008, právoplatné dňa 30.12.2008.

V súčasnosti sú už novovznikmité parcely podľa uvedeného geometrického plánu zapísané na liste vlastníctva ako je uvedené vyššie.

Vzhľadom na tieto skutočnosti a potrebu majetkovoprávneho usporiadania stavby, ako i to, že realizácia predmetnej stavby je vo verejnom záujme, zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto kúpnej zmluvy.

či.».

Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do vlastníctva pozemky, ako sú uvedené v článku I. a II. tejto zmluvy v príslušnom, tam uvedenom spoluvlastníckom podiele, a za tam uvedenú kúpnu cenu za jednotlivé parcely, upravenú v čl. III. tejto zmluvy ako dohodnutú kúpnu cenu.

## **LV KN-C parcela záber v m<sup>2</sup> podiel druh pozemku podiel v m\* náhrada v €**

4661	1/45 ostatná plocha 103,6778	757,4954
------	------------------------------	----------

### Čl. III.

Všeobecná hodnota pozemkov (pozemku), ktoré sú predmetom kúpnej zmluvy uvedené včl. II. zmluvy bola určená metódou polohovej diferenciacie v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti SR Č. 492/2004 Z.z. znaleckým posudkom 17/2088 zo dňa 2.11.2008 vypracovaným znalcom vo výške jednotkovej hodnoty pozemku 7,3133 € (220,32 Sk) za 1m<sup>2</sup> pozemku.

Cena pozemkov (pozemku) pódia znaleckého posudku, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, je vzhľadom na účel predaja totožná so všeobecnou hodnotou pozemku určenou znaleckým posudkom a pri spoluvlastníckom podiele zo zaberanej výmery predstavuje spolu sumu 757,4954 €.

V zmysle § 6 ods.1 zák. č. 669/2007 Z. z. v platnom znení (naposledy v znení zák. č. 540/2008 Z. z.) je náhrada za výkup pozemku alebo stavby 1,2 násobok náhrady v peniazoch za ich vyvlastnenie podľa všeobecných predpisov\*. Táto náhrada je aj dohodnutou kúpnu cenou podľa tejto zmluvy.

**Dohodnutá kúpna cena je 757,4954 € x 1,2 - 908,9944 €,**  
**zaokrúhlene:**

**908,99 € slovom: deväťstoosem 99/100 eur**

(Pri konverznom kurze 30,1260 Sk za 1 € predstavuje dohodnutá kúpna cena sumu 27 384,23 Sk.)

Kupujúci poukáže dohodnutú kúpnu cenu predávajúcemu v lehote do 60 dní odo dňa obdržania právoplatného rozhodnutia príslušného Katastrálneho úradu - Správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti kupujúcim a to prostredníctvom peňažného ústavu, prípadne poštovej poukážky na adresu a meno predávajúceho.

Ak predávajúci chce poukázať kúpnu cenu prostredníctvom peňažného ústavu na účet, tak predloží kupujúcemu potvrdenie o čísle účtu alebo vkladnej knižky potvrdené bankou, alebo čestné prehlásenie o čísle účtu alebo vkladnej knižky s overeným podpisom predávajúceho.

### ČUV.

Predávajúci vyhlasuje, že odpredávané pozemky (pozemok) sú jeho výlučným vlastníctvom, resp. spoluvlastníctvom, nie sú zaťažené osobnými ani vecnými bremenami v prospech tretích osôb, ručí za škodu vzniknutú z nesprávnych údajov a má plnú spôsobilosť na právne úkony.

Predávajúci ďalej vyhlasuje, že k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom prevodu, podľa tejto zmluvy neprebíha žiadne iné konanie u notára, na súde, prípadne na inom orgáne verejnej moci, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú správne a pravdivé, že predávajúci je identický s osobou uvedenou v dokladoch o vlastníctve a zodpovedá za to, že už ďalšia osoba nemôže predložiť doklad o tom, aby mohla deklarovať jej vlastníctvo, resp. spoluvlastníctvo k predávaným nehnuteľnostiam. Inak predávajúci zodpovedá za škodu, ktorú by v tejto súvislosti vznikla kupujúcemu. Predávajúci v súlade s § 140 platného Občianskeho zákonníka súhlasí s tým, aby ostatní spoluvlastníci odpredali svoje spoluvlastnícke podiely k predmetnej nehnuteľnosti kupujúcemu pre účel uvedený v tejto zmluve a sám nevyužíva svoje predkupné právo.

Kupujúcemu je známy stav kupovaného pozemku a v tomto stave ho aj preberá.

Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité a ich voľnosť nie je obmedzená.

Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných Správou katastra na Listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli kupujúcemu známe pri vyhotovení kúpnej zmluvy (najmä rodné meno, dátum narodenia a rodné číslo) budú do zmluvy dopísané perom dodatočne predávajúcim, najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy.

### Čl. V.

Predávajúci touto zmluvou súčasne dáva v súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. v platnom znení o ochrane osobných údajov kupujúcemu súhlas na spracovanie osobných údajov (meno, priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, adresa) za účelom prevodu vlastníckeho práva k predmetným pozemkom a jeho zápisu do katastra nehnuteľnosti. Tento súhlas platí pre kupujúceho uvedeného v tejto zmluve ako aj pre organizáciu, ktorá zabezpečuje majetkovoprávne usporiadanie pre kupujúceho na základe pln<sup>^</sup> moci t.j. pre spoločnosť AGON Brothers, s,r,o., Odborárska č. 50, 831 02 Bratislava a to na dobu do skončenia majetkovoprávneho usporiadania a následne počas doby, po ktorú je kupujúci povinný tento doklad archivovať. Po uplynutí stanovenej doby budú údaje podľa osobitného zákona likvidované. Súhlas môže predávajúci odvolať len v prípade nedodržania ustanovení zákona 428/2002 Z. z. v platnom znení zo strany kupujúceho a ním poverenej organizácie.

### Čl. VI.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky vkladu vznikajú v zmysle § 28 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Katastrálneho úradu - Správy katastra o jeho

okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k nehnuteľnosti. Do tejto doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od kúpnej zmluvy neodstúpiť.

Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v zmysle § 30 ods. 2 zákona č. 162/1995 Z. z. v platnom znení podá kupujúci do 60-tich dní od dátumu podpísania kúpnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami. Predávajúci súčasne dáva súhlas, aby príslušný Katastrálny úrad, Správa katastra-vykonala vklad vlastníckeho práva na kupujúceho, na základe ktorého dochádza k prevodu vlastníckeho práva.

Poplatok z návrhu na vklad do katastra nehnuteľnosti hradí kupujúci. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť v súlade s ust § 6 ods. 5 zákona Č. 669/2007 Z.z. v platnom znení predávajúcim správne poplatky, notárske poplatky súvisiace s uzatvorením kúpnej zmluvy.

Táto zmluva môže byť menená alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán a to výhradne formou písomných dodatkov.

Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľnosti počas konania o vklade do katastra nehnuteľnosti.

Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

Vzťahy, ktoré si zmluvné strany nedojednali v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.

Táto zmluva je vyhotovená v 5-ich vyhotoveniach, z ktorých 4 budú predložené na vklad do katastra nehnuteľností a 1 vyhotovenie ostáva pre predávajúceho.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, táto bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, vážne, zrozumiteľne a určite, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

v *HOSTOVCEJ*....., dňa *3.6.2009*

Predávajúci:

V Bratislave, dňa 3.6.2009

Kupujúci:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

!v zasypaní:

*Národná diaľničná spoločnosť,  
a i  
MfynskiNty45  
«/ 09 B AA TISLA V A*



**Dodatok č. 1**  
**ku**  
**Kúpnej zmluve**

číslo: X3130/KZ/44/2009/Hošťová/83Q/A GON Brother  
uzavretej dňa: 10.8.2009

medzi zmluvnými stranami:

narodená \_\_\_\_\_, roane^isjo  
bytom \_\_\_\_\_

ako predávajúci na strane jednej

**a**

**Národná diaľničná spoločnosť, a~s.**

Sfdto: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava akciová spoločnosť  
Právna forma: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Sa, vložka č. 3518/B predstavenstvo  
Štatutárny orgán: v Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
zastúpení: Ing. Juraj Čermák, CSc., člen predstavenstva

Zastupuje:

IČO: 35 919 001  
DIČ: 2021937775  
IČDPH: SK2021937775  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

ako kupujúci na strane druhej

**I.**

Zmluvné strany sa z dôvodu zmeny veľkosti spoluvlastníckeho podielu v procese uzatvorenia kúpnej zmluvy a v zmysle rozhodnutia Správy katastra v Nitre č. V - 5005/09 o prerušení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podanom na základe Kúpnej zmluvy č. číslo: X313G/KZ/44/2009/Hošťová/83Q/AGON Brother k nehnuteľnostiam v katastrálnom území Hošťová zapísaných na tíšte vlastníctva č. 1765, dohodli na oprave tejto kúpnej zmluvy dodatkom č. 1 takto:

**-v čl. I. je správne znenie údajov nasledovné:**

<b>LV</b>	<b>KN-C parcela</b>	<b>výmera v m<sup>2</sup></b>	<b>. podiel</b>	<b>druh pozemku</b>
2221/9	4661	7/180	ostatná plocha	

**-v čl. II. je správne znenie údajov nasledovné:**

<b>LV</b>	<b>KN-C parcela</b>	<b>záber v m<sup>2</sup></b>	<b>podiel</b>	<b>druh pozemku</b>	<b>podiel v m<sup>a</sup></b>	<b>náhrada v €</b>
2221/9	4661	7/160	ostatná plocha	181,2611	1 325,6169	

**čl. III. znie:**

Všeobecná hodnota pozemkov (pozemku), ktoré sú predmetom kúpnej zmluvy uvedené v čl. II. zmluvy bola určená metódou polohovej diferenciacie v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti SR č. 492/2004 Z.z. znaleckým posudkom č. 17/2088 zo dňa 2.11.2008 vypracovaným znalcom vo výške jednotkovej hodnoty pozemku 7,3133 € (220,32 Sk) za 1m<sup>2</sup> pozemku.

Cena pozemkov (pozemku) podľa znaleckého posudku, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, je vzhľadom na účel predaja totožná so všeobecnou hodnotou pozemku určenou znaleckým posudkom a pri spoluvlastníckom podiele zo zaberanej výmery predstavuje spolu sumu 1 325,6169 €.

V zmysle § 6 ods.1 zák. č. 669/2007 Z. z. v platnom znení (naposledy v znení zák. 6. 540/2008 Z. z.) je „náhrada za výkup pozemku alebo stavby 1,2 násobok náhrady v peniazoch za ich vyvlastnenie podľa všeobecných predpisov“. Táto náhrada je a) dohodnutou kúpnu cenou podľa tejto zmluvy.

**Dohodnutá kúpna cena je 1 325,6169 € x 1,2 = 1 590,7402 €,**

zaokrúhlene: 1 590,74 €

**slovom: jedentisícipfctodevätidesiat 74/100 eur**

(Pri konverznom kurze 30,1260 Sk za 1 € predstavuje dohodnutá kúpna cena sumu 47 922,63 Sk.)

Kupujúci poukáže dohodnutú kúpnu cenu predávajúcemu v lehote do 60 dní odo dňa prevzatia právoplatného rozhodnutia príslušného Katastrálneho úradu - Správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností kupujúcim a to prostredníctvom peňažného ústavu, prípadne poštovej poukážky na adresu a meno predávajúceho.

## II.

Oprava kúpnej zmluvy je vykonaná dňom uzavretia tohto dodatku 6.1 ku kúpnej zmluve.

Ostatné ustanovenia kúpnej zmluvy ostávajú nezmenené. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci upraví návrh na vklad práva do katastra nehnuteľností v súlade s týmto dodatkom 6.1.

Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, že tento dodatok 6.1 ku kúpnej zmluve uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú

Tento dodatok 6. 1 je vyhotovený v 5 rovnopisoch a Zmluvné strany ho na znak súhlasu s jeho obsahom vlastnoručne podpisujú.

✓/7Ý«y

V Bratislave, dňa 6.10.2009

Predávajúci:

Kupujúci:  
Národná diaľničná spoločnosť, a .s.  
v zastúpení:



Národná diaľničná spoločnosť, a

M.

Mlynské Nivy 45

82199 B & AT 1 S L A V A